



Citación: BDHespAB.02.02, consulta: 28-05-2026

## Ref. Hesperia: AB.02.02

CABECERA	
<b>REF. MLH:</b> G.	<b>YACIMIENTO:</b> Reiná
<b>MUNICIPIO:</b> Alcalá del Júcar	<b>PROVINCIA:</b> Albacete
<b>N. INV.:</b> in situ	<b>OBJETO:</b> R
<b>TIPO YAC.:</b> CUEVA	
GENERALIDADES	
<b>MATERIAL:</b> PIEDRA	<b>SOPORTE:</b> PARIETAL/RUPESTRE
<b>DIRECCIÓN:</b> LEVOGIRA	<b>NÚM. INSCRIPCIONES:</b> +3
<b>ESCRITURA:</b>	<b>TIPO EPÍGRAFE:</b> VOTIVO
<b>INSCRIPCIONES ADICIONALES:</b> AB.02.01, AB.02.03, AB.02.04, AB.02.05, AB.02.06, AB.02.07	
<b>DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:</b> 2,6 cm	<b>NÚM. LÍNEAS:</b> 1
<b>H. MÁX. LETRA:</b> 130	<b>H. MÍN. LETRA:</b> 60
<b>CONSERV. EPG:</b> afectado por erosión	<b>RESPONS EPIGR:</b> ALF
<b>REVISORES:</b> JFJ	
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
<b>TEXTO:</b>	<b>urkesirtiaír</b>
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	<b>urkesirtiaír, rkesbaS56eli++</b> Luján 2013, <b>akes?rtilir--</b> Correa 2008, <b>urkesirtiaír</b> Ferrer i Jané - Avilés 2016 Moncunill-Velaza 2019, , <b>urkesurtiaír</b> Ferrer i Jané - Avilés (Alt.) 2016, <b>urkesortiaír</b> Ferrer i Jané - Avilés (Alt.) 2016
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
<b>FTE. LEC.:</b> Ferrer i Jané - Avilés 2016	<b>SEPARADORES:</b> CARECE
<b>NÚM. TEXTOS:</b> 1	<b>LENGUA:</b> IBERICO
<b>SIGNARIO:</b> MERIDIONAL	<b>METROLOGÍA:</b> carece
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	<p>El conjunto epigráfico del Abrigo de Reiná consta de siete líneas independientes, de las cuales las denominadas A, B, D, F y G son inscripciones, mientras que C y E no lo son. D y F también podrían no ser inscripciones ibéricas. De todas ellas quizás sólo D está escrita en signario levantino, mientras que el resto lo están en meridional. La dirección de la escritura también es variable. A y B son levógiras, mientras que D, F y G, dextrógiras. La inscripción G es identificada y publicada por primera vez en Ferrer i Jané - Avilés 2016 (60-61, fig. 11).</p> <p>Esta inscripción B contiene un total de doce signos en sentido levógiro. Con respecto a la publicación original de Correa (2008, 286, n. 6), Ferrer i Jané lee un signo más al principio. La lectura que ofrece es: <b>urkes+rtiaír</b>. El comienzo de la secuencia, <b>urkes+r</b>, sería un NP formado por <b>urke</b>, con ejemplos como VRCESTAR (TS = CIL 2267), <b>urkeskeí</b> (A.04.04, Alcoy), <b>urkekere</b> (CS.14.01, Pujol de Gasset), <b>urkebas</b> (V.06.008, Liria), <b>urketiges</b> (T.07.05, Tivissa) o <b>urke</b>, como elemento aislado (A.04.01); y por un segundo elemento <b>sir</b> (<b>leisir</b>, AUD.05.34 y .38, Pech Maho; <b>koñasir</b>, T.00.01), <b>sur</b> (<b>tigirsur</b>, T.07.01, Tivissa; <b>ibeisur</b>, AUD.05.35, .36) o <b>sor</b> (<b>sortige</b>, GI.20.01, Palamós; <b>soribeis</b>, V.16.01, Enguera).</p> <p>El segmento final, <b>aír</b>, quizás esté relacionado con <b>arir</b> de una inscripción de Osséja (PYO.07.14), que parece ser variante de <b>erir</b>, presente en dos inscripciones funerarias (V.04.13, Sagunto; L.20.01, Civit), o de <b>arií</b>, también en inscripción funeraria (Z.16.01, Caspe).</p>



<p><b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b></p>	<p>Todos los autores, excepto Ferrer i Jané - Avilés, ofrecen una transcripción del texto a partir del dibujo de transcripción que da Pérez Ballester.</p> <p>El cuarto signo se ve afectado por una rotura en su parte superior, por lo que supone que faltan trazos. Este signo, por tanto, no estaría formado sólo por una barra vertical, y sino que podría tratarse de un signo vocálico o silábico, dada la posición que ocupa dentro del epígrafe, entre <b>s</b> y <b>r</b>. Quizás sea <b>i</b>, <b>o</b> o <b>u</b>. En el quinto signo el trazo superior izquierdo está poco marcado. En el sexto signo el trazo horizontal podría ser una grieta natural, sin embargo, si fuera un trazo, el signo se leería como signo <b>e</b> como el que se usa en las monedas de Obulco (Mon.100). Tampoco es descartable la variante compleja del signo <b>ti</b>.</p> <p>El séptimo signo se ve afectado por una rotura superficial pero permite reconstruir un posible signo <b>a</b>, con los trazos diagonales paralelos, y con el trazo inferior desaparecido en la rotura. A continuación podría haber un signo no identificado en la <i>editio princeps</i>, con curvatura en el trazo superior, quizás <b>l</b> o mejor <b>ba</b>, e incluso <b>r</b>, si el trazo superior se cerrara completamente.</p> <p>El octavo signo, <b>i</b>, contiene un trazo adicional en el extremo y el trazo vertical supera el ángulo con el trazo diagonal. El siguiente signo, <b>r</b>, se confirma, aunque el trazo vertical está poco marcado.</p> <p>Al final la edición original tenía en cuenta trazos, no identificables, como parte de la inscripción. Sin embargo, para Ferrer i Jané - Avilés no está claro que formen parte de ella, y por tanto, no son tenidos en cuenta.</p> <p>En cuanto a la última inscripción identificada, F, ante el primer signo hay posibles trazos no identificables, que podrían ser sólo grietas de la roca. El segundo signo podría ser leído como <b>a</b> o <b>be</b>, si se tienen en cuenta la longitud de los trazos y los restos de un tercer trazo en la base del signo. El tercer signo, <b>s</b>, podría contener algún trazo diagonal adicional. El quinto signo es dudoso debido a las grietas naturales. Quizás pueda leerse como <b>i</b>, <b>n</b> o <b>r</b>. El último signo admite varias lecturas: <b>l</b>, <b>n</b>, <b>i</b> o <b>r</b></p>
<b>CONTEXTO ARQUEOLÓGICO</b>	
<b>FECHA HALLAZGO:</b>	Desconocido
<b>CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:</b>	DESCONOCIDO
<b>DATACIÓN:</b>	Insegura: s. V - II a.C.
<b>CRIT. DAT.:</b>	Arqueológicos: cronología general del yacimiento.
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	El abrigo ya era conocido por pastores ocasionales.
<b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>	<p>Abrigo con varias inscripciones rupestres que forman parte de un conjunto. Ésta, la denominada B, se sitúa a 2,60 m de altura, a la derecha de las inscripciones D y E.</p> <p>La mayoría de estas inscripciones rupestres, en escritura meridional, se encuentran en la pared exterior de la cueva llamada "El Abrigo de Reiná". La inscripción A, aislada, se sitúa a 1,80 m de altura de la cueva. C, y dos dudosas inscripciones más, D y E, se encuentran en una misma superficie agrupadas, a 2,45 m de altura. A la derecha de éstas, un poco más elevada, a 2,60 m, está la inscripción B. Una tercera superficie con la inscripción F se sitúa a unos 10 m a la derecha y a unos 2 m de altura. Sobre B se ha localizado en el último estudio realizado de este conjunto epigráfico (Ferrer i Jané - Avilés 2016), una nueva inscripción, G, a 3,20 m de altura.</p> <p>Fotos y dibujos en: Ferrer i Jané - Avilés 2016.</p>



Para más información sobre el yacimiento, v. AB.02.01.

#### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:** Pérez Ballester 1992

**BIBL. FILOL.:** Correa 2008, 285, n. 6; Ferrer i Jané 2010a; De Hoz 2011a, 417, G57; Luján 2013, 111; Ferrer i Jané - Avilés 2016, inscripción B

#### ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016

Créditos: Foto: Ferrer i Jané - Avilés 2016, fig. 13